

# Remuneración del Sobretiempo

## ( ZANGYOTEATE )

- El empleador no me paga el sobretiempo ( ZANGYO)
  - Todos los días trabajo hasta la medianoche pero no me pagan las Horas Extras. (JIKANGAI)
- 

### 1 Antetodo Reclámelo

En caso que no le pagan el sobretiempo se puede pensar en muchos motivos pero cualquier sea el motivo antetodo debe reclamarlo el mismo trabajador .Cuando transcurre el tiempo los hechos se hacen imprecisos y las pruebas también se van perdiendo.Tomemos las medidas correspondiente inmediatamente.

Si no lo ha reclamado antes , antetodo reclámelo verbalmente pregunte por qué no le han pagado, y si le van a pagar para cuando lo van a hacer además confirme el monto por pagar. En caso que la negociación esté progresando , pedir que la empresa especifique por escrito el monto y la fecha de pago.

También tener a mano los documentos necesarios para fundamentar su reclamo, como Contrato de Trabajo ( RODOKEIYAKUSYO ) Reglamento de Trabajo (SYUGYOKISOKU ) Reglamento de Salario ( CHINGUIN KITEI ) Tarjeta de Asistencia (TIME CARD)

### 2 Si le comunican la razón del impago

Horas de Trabajo ( RODOJIKAN ) son las horas que el trabajador esta bajo el control y dirección de la empresa o las horas que el trabajador dedica al trabajo bajo indicaciones claras o tácitas

Según Regla General de la Ley está establecido como horas máximo de trabajo : 40 horas a la semana y 8 horas al día ( sin contar las horas de descanso) Y si se trabaja mas de estas horas se debe pagar como Sobretiempo.

Según Reglamento de Trabajo ( SYUGYOKISOKU ) o la Ley de Normas Laborales ( RODOKIJUNHO ) las horas extras correspondientes, trabajo en días de descanso se debe pagar como salario complementario más del 25% y si trabaja en los días de Feriado Legal ( HOTEIKYUJITSU ) más del 35% como remuneración de Sobretiempo.

Con respecto a las horas extras que pasan las 60 horas al mes las grandes compañías deben pagar más de 50% de pago extra.(para las pequeñas y medianas compañías se aplicará esta ley a partir del 1 de abril de 2023)

Y si le hacen trabajar en horario nocturno ( como regla general de 10:00 p.m. a 5.00 a.m.) se debe pagar como salario complementario mas del 25% ( Y si el sobretiempo llega a la medianoche llega a más del 50% )

Es importante no sólo recibir la explicación de le Empresa sino también conseguir información objetiva. En caso de alguna duda es importante confirmarlo.

### 3 He reclamado a la Empresa pero no me pagan.

No se quede con la duda, consúltenos por teléfono o viniendo personalmente a las Ventanillas de Consultas del Centro de Trabajo de Kanagawa.

En las ventanillas a través de la traductora podemos aconsejarle las medidas a tomar, y según el caso comunicarnos con la Empresa para confirmar los hechos y ayudar para que puedan solucionar entre la Empresa y el mismo trabajador .

---

### Confirmemos

- ¿Cómo se ha calculado la remuneración del sobretiempo?
- ¿No hay problema por las horas del sobretiempo ?
- Pongamos en claro el motivo y la cantidad no pagada
- Será de utilidad si tiene la boleta de pago ( KYURYOMEISAISSYO ) Contrato de Trabajo ( KEIYAKUSYO ) copia del Reglamento de Trabajo ( SYUGYOKISOKU ) la Lista del turno rotativo ( SHIFUTOHYO ) copia de la tarjeta de asistencia ( TIME CARD) notas sobre los días trabajados y los trabajos realizados.